

# Program-Bladet

Engelska Skrädderietablissemmentet W. C. Branch, Rekommenderas. Obs! Endast Engelska Norra Esplanadgatan N:c 19 o. Skottiska tyger. Telefon 2907.

Tidning för Helsingfors  
**Teatrar och Konserter.**

„SVEA“

Brand & Lifförsäkrings  
Aktiebolag

Kontor  
Norra Esplanadgatan 33 Telefon 228.  
J. N. Carlander.

Rekommenderas  
**Adolfine Eriksons**  
Hygieniska Ansiktsbehandling.  
Obs! Hemkommen på en kort tid.  
N. Esplanadg. 35, tr. E. Tel. 2757.

Utgifves hvarje söndag, onsdag och fredag.

N:o 98. Söndagen den 22 April 1900.

\*\*\* DANIEL NYBLIN, FOTOGRAF, Fabiansg. 31. \*\*\*

H. W. LILIUS. Inkasso & Fastighetsbyrå. Georgsgatan 16, Telefon 2770.

**Jakob Ljungqvists**  
Fotografiska Atelier

Alexandersg. 19  
(ing. fr. Hagasundsg. 2.)  
Telefon 2453.

Utför omsorgsfullt och till billiga  
priser allt fotografiskt arbete såväl  
inom som utom atelieren.

**Nya Tapisseri-  
affären.**

Hagasundsgatan 2. Telefon 3201.

**Största urval!**

Obs! Ullgarn stort sortiment.  
Vid partiköp rabatt.

**H. W. Schalin.**

Not- och Iustrumenthandel.  
Fabiansgatan 27. Helsingfors. Telef. 1251.

Största lager af Flyglar, Pianinos, Orgelharmonier-  
& orkesterinstrument. *Specialitet:* Flyglar & Pia-  
ninos från världsfirma

Carl Bechstein i Berlin.

**Helsingfors Elektriska**  
Belysnings Aktiebolag

Kasärngatan 27. Telef. 916.

Serverar elektrisk belysning.  
Säljer elektriska materialier.

**Svenska Teatern.**

Söndagen den 22 April 1900,  
kl. 7 e. m.

För sjutonde gången:

**Cyrano de Bergerac.**

Heroisk komedi på vers i 5 akter af Edmond Rostand.  
Öfversättning af Harald Molander.

Personerna:

Cyrano de Bergerac	Hr Engelbrecht.
Christian de Neuville	Hr Klintberg.
Grefve de Guiche	Hr Berlin.
Le Bret	Hr Lindroth.
Vicomte de Valvert	Hr Rosqvist.
Marquis de Cuigy	Hr Stavenow.
Kapten Carbon de Castel-Jaloux	Hr Malmström.
Baron de Peyrescous	Hr Hultman.
Baron de Casterac de Cahurac	Hr Lindh.
Ragueneau, värd på „poeternas tavern“	Hr Svedberg.
Montfleury	Hr Lindh.
Bellerose } skådespelare	Hr Precht.
Lignière, poet	Hr Hultman.
En capuciner munk	Hr Stavenow.
Roxane	Frk Svanström.
Roxanes duenna	Fru Brander.
Lise, Ragueneaus hustru	Fru Klintberg.
Moder Marguerite	Fru Precht
Syster Marthe } nunnor	Frk Sundell.
Syster Claire	Frk Lindmark.
En limonadförsäljerska	Fru Lindh.
1:sta skådespelerskan	Fru Stavenow.
2:dra skådespelerskan	Frk Sundell.

Marquiser, Officerare, Gascogniska adelsjunkrar, Poeter, Borgare, Musikanter,  
Pager, Lakejer, Ficktjufvar, Soldater, Borgarkvinnor, Nunnor.  
De fyra första akterna spela 1640, den femte 1655.

Börjas kl. 7 och slutas omkring kl. 11 e. m.

Sundströms Fotografiatelier, Fabiansgatan 27.

**J. H. Wickels**  
Vinhandel.

**Arraks Punsch,**

prisbelönt med guldmedalj vid många  
utställningar. Högsta utmärkelse he-  
derspris (Diplôme d'honneur) vid ut-  
ställningen i Bordeaux 1895.

Äkta

**Viner och spirituosa**

direkt importerade från utlandet hos  
Hjelt & Lindgrén.  
Unionsgatan 17.

**Olga Bulér**  
Modist

Skilnaden (Vestra Henriksgatan) 6  
Telefon 3238.

Stor flyttningsrealisation

med  
**20 proc. rabatt.**

\*\*\* Nya Glasmagasinet \*\*\*  
Hörnet af Östra Henriksg. och Alexandersg.  
Oscar Alexsiz.

**G. Taht's**

**Ylle & Tricotvaruaffär**

Norra Esplanadg. 37 Telef 1727.

Välsorteradt lager, billiga priser.

Hufvuddepot af Dr. Lahmanns un-  
derkläder.

Ensamförsälj. af Jouvins & Co's  
i Grenoble världsberömda handskar.

**Fotografiska Handels- & Fabriks-  
Aktiebolaget i Finland**

Helsingfors

- I. Fotografiska artiklar,
- II. Fonografer, Graphofoner
- III. Sciopptikons, Kinematografer  
Röntgen- och Medicinska apparater.

N. Esplanadsg. 33, 1 tr. upp.

- IV. Automobiler, Velocipeder.
- V. Kontorsinredningar, Skrifmaskiner.

Mikaelsgatan 1, 1 tr.

„SKÅNE“, Brand- & Lifförsäkringsaktiebolag:

Kontor Vestra kajen 18  
G. F. CARLANDER.

Alla dagar  
**Middagskonsert**  
från kl. 3 e. m.

**Hôtel Kämp**

1:sta Rumäniska Salon-Orkestern J. G. Dimitriou.

Alla aftnar  
**Aftonkonsert**  
från kl. 8 e. m.

**ATELIER APOLLO.**

**MAGASIN DU NORD.**

**C. P. DYREND AHL**

Fotografisk Atelier.  
Porträtter i visitkortformat à 6 mk, pr puss.

N. Esplanadg. 31.  
(Catanis hus.)

DANIEL NYBLIN.

FABIANSGATAN 31.

FOTOGRAFISKA ATELIERER.

HÄNDEL MED FOTOGRAFISKA ARTIKLAR.

DANIEL NYBLIN'S

HÄNDEL MED FOTOGRAFISKA ARTIKLAR.

DANIEL NYBLIN'S



K. M. BRONDINS  
ÅNGBAGERI & CONDITORI.

HELSINGFORS  
Södra Esplanadgatan N:o 20.  
FILLIALER: — HÅRÅSASTOJA  
Alexandersg. 46. Unionsg. 36. Bårghäll 3. Salmhallen 56.  
Andreg. 25. Estnäs. 7.

K. M. BRONDININ  
HÖRYLEIPOMO.



— Hälsan är det bästa! —  
använd därför  
**Ramie-underkläder.**  
Ensam försäljare  
Julius Sjögrens Trikot- och yllevaruaffär  
Mikaelsgatan 4 och Centralpassagen.

Emma Krüll's  
**MODEAFFÄR**  
Inneh. Emma Wickström  
Glogatan 3,  
är ständigt försedd med det nyaste i branchen och  
utför förstklassigt arbete.

**E. W. Salenius**  
Mineralvattenfabrik  
rekommenderar åt en ärad allmänhet sina allmänt  
berömda tillverkningar.  
Fabiansgatan 20. Telef. 756.

Tel. 2776. **Calor** Tel. 2776.  
**Ved**, sågad, klufven, hemkörd, — per telef.  
Hyfladt och ohyfladt virke.

**Restaurant**  
**E. F. Nyberg.**

**Helsingfors**  
**Glassliperi**  
Rödbergsgatan 14. Telef. 2686.  
Dekorationsslipningar å spegel-, fönster-  
och dörrglas, fönsterskärmar m. m.

**R. Faltins Pianomagasin**  
R. E. Westerlund  
N. Esplg. 5.  
Största lager  
Modern och praktfulla  
Flyglar och Pianos  
i stort urval.

Tafvelramar. Speglar.  
Omförgyllningar.  
Sven Strindberg & Co.  
Skilnaden 6.

**Filharmoniska Sällskapet.**  
Tisdagen den 24 April 1900.

**Populär Konsert.**

Den enda verkligt praktiska **SKRIFMASKIN**  
som finnes är  
**HAMMOND,**  
som skriver såväl rysk som vanlig skrift.  
Finnes på lager hos  
**Carl Jacobsen & Co**  
Helsingfors,  
Generalagenter för Finland & Skandinavien.

**Hagelstams bokhandel:**  
Tidskriften  
**Ateneum**  
12 mark per årgång.  
Rikt urval utländska  
Konsttidskrifter

**BODEGA ESPANOLA**  
(Etablerad 1883)  
Helsingfors.  
Försäljning i parti och minut af **endast äkta** utländska  
**Viner & Spirituosa**

**Nya Barngarderoben**  
Ständigt lager af färdiga  
**BARNKLÄDER.**  
Beställningar emottagas.  
**K. F. LARSSON.**

**Aktiebolaget**  
**IRIS**  
Alexandersgatan 21, (Tallbergs nya hus.)  
Generalagent för **Liberty Co. Ltd. London.**  
Möbeltyger: halfsiden, velveteen, gobelintyger,  
krettoner m. m. Engelska lampor och metallvaror.  
Möbler & mattor. Konstnärligt krukmakeri.

**Restaurant**  
**Catani.**

**Helsingfors Nya Musikhandel**  
Fazer & Westerlund.  
Största Not- och Instrumentaffär.  
Nyheter  
Jean Sibelius, Athénarnes sång.  
Jean Sibelius, Koskenlaskian Morsianmet.  
Selim Palmgren, Deux Contrastes, pour Piano.  
Oskar Merikanto, Unia Lauuluja.  
Erkki Melartin, Legend I. pour Piano.  
Ekman-Sibelius, Sängen om korsspindeln.  
**Fazer & Westerlund**  
Fabiansgatan 16, Alexandersgatan 36.

**Specialaffär för Korsetter.**  
Svenska prisbelönta & andra utländska fabrika-  
ter i alla storlekar samt prislägen.  
Största urval af korsetttyg & planschetter,  
till billigaste priser, hos  
**O. Grundström.**  
N:o 26 Alexandersgatan N:o 26.

**C. E. Lindgrens Borstbinderiaffär,**  
Alexandersg. 46. Centrals hus.  
Alla sorters finare och gröfre **Borstar & Penslar,**  
Tamburmattor & Rottingpiskor, Toilettvälar, Amykos, Par-  
fymer, Badsvamp, Kammar af alla slag, Speglar & Toi-  
lettprydnader, Portmonnäer, Börsar, Plånböcker, Cigarr-  
& Cigarrettfodral m. m. till billigaste priser.

**Wilhelm Salins snörmakeriaffär**  
Alexandersg. 50. Tel. 1617  
förfärdigar och försäljer alla slags snörmakeriarbeten  
från de enklaste till de finaste slag. För möbler tofs-,  
boll-, nät- och andra fransar, galler, tofsar, snören,  
möbelband. Spjällsnören med tofsar från 1:50 till  
högre pris! Endast i de modernaste mönster.  
Omsorgsfullt arbete. Billiga priser.

**OPERA KÄLLAREN. Middags- & Aftonkonsert. Table d'hôte & à la carte.**

„Den nya riktningen inom musiken“.  
Enligt meddelande från Venedig har Mascagni i därvarande Goldoniteater för öfverfullt hus hållit ett föredrag om „Omslaget inom musiken“. Han lofdade därvid bl. a. Verdi, och betonade att musiken bör vara populär och tillika nationell i sådan mening, att den står i öfverensstämmelse med folkkaraktären och finner genklang hos folklynet. I superlativa uttryck gifvande uttryck åt sin beundran för Wagners mäktiga skaparande, fällde han tillika en icke synnerligen välvillig dom öfver dennes efterträdare och imitatorer, äfvensom kritiken, hvilken icke så sällan genom tanklöst rosande uppmuntrar till etterapande af den Wagnerska formen, något som tyvärr, ej så litet gjort sig gällande inom det musikaliska Ungitalien. Han, Mascagni kunde aldrig föreställa sig en italiensk kompositör, som skrefve endast visor och sinfonier, och som ej förr eller senare skulle inslä på operamusikens område. Operan förtäller honom såsom något alldeles oafvisligt nödvändigt under Italiens blå himmel. England har ej kunnat leve-

ra någonting fullt karaktäristiskt inom musiken, på grund att det saknar en verkligt nationell folksång. Därefter gaf Mascagni en öfverblick af den ungerska och den spanska musiken, jämförde Berlioz och Brahms med hvarandra, samt slutade med uppmaningen att man i Italien måtte återgå till de gamla, nationella melodierna, som förstods af folkets hjärta och sammanhörde med folklivet i dess bästa former. — Föredraget, som åhördes med stort intresse, vann mycket bifall i synnerhet af den konstförstående delen af publiken och belönades med ihållande applåder.  
Efter föredraget gäfvos venetianska journalister en middag för Mascagni äfvensom den framstående italienske skådespelaren Ermete Novelli. Under den särdeles animerade tillställningen föll samtalet bl. a. på den af Novelli projekterade „Casa di Goldoni“, den första teater i Italien, som arbetar under fast engagerad stående trupp, och i sammanhang härmed på den odödlige lustspelsförfattaren Goldoni. Novelli började då berätta om Goldonis sista dagar och gjorde detta så värtaligt att alla andra vid bordet tystnade och med spändt intresse lyssnade till honom. „Detta alt, Mascagni, vore dig ett rikt

ämne för en ny stor opera“, — slutade Novelli och vände sig till Mascagni. Alla blickar riktade sig härvid på denne, berättar krönikören i „Gazetta di Venezia“ hvarefrån vi tagit ofvanstående; Mascagni satt där stum, djupt uppskakat af Novellis framställning. Med fuktig blick räckte han blott handen till berättaren och tryckte den varmt. I hvarderas ögon glänste tårar, den enes af sorg, den andres af glädje. Men Mascagni hoppas att redan i sommar kunna egna sig åt utarbetandet af operan „Goldonis slut“, hvartill Novelli denna afton gifvit honom ämnet.

**Teater och musik.**  
Pariserteatern bjödo senaste vecka på:  
Stora operan: Wilhelm Tell; Trojas belägring; Faust; Romeo och Julia.  
Opéra Comique: Lakmé; Louise; Hvita Frun; baletten le Cygne (Svanen); Barberaren; Polska juden; Carmen.  
Comédie Française: (i Odéon) Kung Oedipus.  
Odéon: (i Gymnase) Arlesiskan; Barberaren; les Precieuses; Fourchambault; Rodhättan; Ma bru! (Svärmor).

Opéra populaire: Maitre de chapelle; Sourd on l'Auberge pleine; Haydée; Villars dragoner; Midsommarnattsdrömmen; Toreadoren.  
Théâtre Lyrique: „Konung för en dag“; Iphigenia; Resan till Kina; la Bohème; Martin och Martine.  
Porte-Saint-Martin: Jean Bart, drame i 5 akter af Edmon Haraucourt, (premiären den 5 April).  
Bouffes Parisienne: „Josephine såld af sina systrar“ operett i tre akter af Ferrier & Carré, musiken af V. Roger.  
Athenée: Notre ami (Vår vän) komedie i 3 akter af Mitchell (premiären 30 Mars).  
Gaité: Corneilles klockor.  
Vaudeville: La robe rouge.  
Théâtre Sarah Bernhardt: L'aiglon (Örnungen).  
Palais royal: Coralie & C: i m. fl. mindre teatrar att förtiga.  
\* \* \*  
„Prince of Wales“ teatern i London senaste premiére bjöd på dramen „Don Juans sista äfventyr“. Den bekante skådespelaren Martin Harvey har nämligen för den engelska scenen bearbetat Zorilla y Molars spanska diktverk „Don Juan Tenorio.“ I motsats till

OBS! Extra fin teaterconfect.

**OBS!**

Enär jag undertecknad har upphört med min skomakeriaffär, så slutrealiserar jag hela skomagret i parti & minut och fortsätter endast med högaktningsfullt manufaktur.

J. L. Lindqvist  
Anneg. 8. Tel. 22 68.

**Suuri loppuunmyynti!**

Suurella hinnanal ennuksella loppuunmyymme liikeemme lopettamisen takia tavaravarastomme

Kauluksia, Kalvosimia,  
Paitoja, Kravatteja y. m.

Herrain-vaatetusliike „Sampo“  
Mikonkatu 1. Telef. 893.



**Beklädnads-Bolaget Aalto & C:o**  
Bangatan N:o 9. Telef. 15 05.

**Kostymer, Paletär och Benkläder** för fest-, visit-, och hvardagsbehof förfärdigas snabbt och omsorgsfullt.  
Godt material, fin snitt och skickliga arbetare. Priserna särdeles moderata.  
Färdiga kostymer, paletär och benkläder på lager. Frackkostymer uthyras.

**Beklädnads-Bolaget Aalto & C:o**  
Bangatan N:o 9. Tel. 15 05.

**Ivar Schoultz**  
**Linoleumsaffär**  
Boulevardsgatan 28.

**SUOM. TEAATTERI.**

Sunnuntaina Huhtik. 22 p. 1900.

**Daniel Hjort.**

Murhenäytelmä 5:ssä näytöksessä (9:ssä kuvaelmassa), kirjoittanut Josef Julius Wecksell. Suomentanut P. Cajander.

**Henkilöt:**

- |   |                   |
|---|-------------------|
| Kaarlo, Södermanlandin herttua, valtion hoitaja           | Emil Falck.       |
| Arvid Stålarin, sodanpäämies Suomessa                     | Axel Ahlberg.     |
| Juhani Fleming, Klaus Flemingin ja Ebba Stenbock'in poika | Oskari Salo.      |
| Olavi Klauunpoika, Klaus Flemingin apärä- ja otto-poika   | Aleksis Rautio.   |
| Eerikki Eerikinpoika Sorolainen, Turun piispa             | Adolf Lindfors.   |
| Jaakkima Scheel, herttuan laivaston päällikkö             | Eino Salmela.     |
| Daniel Hjort  | Kaarle Halme.     |
| Ebba Stenbock, Klaus Flemingin leski                      | Mimmy Leino.      |
| Sigrid, Stålarin tytär                                    | Lilli Högdahl.    |
| Katri   | Mimmi Lähteenoja. |
| Eerikki Brahe, Lähetyskunta                               | Evert Suonio.     |
| Laurentius Paulinus, Ruotsista                            | Eino Salmela.     |
| Pietari, Vexiön piispa                                    | Otto Närhi.       |
| Sanansaattaja   | Uno Salmela.      |
| Linnan sotamies   | Hemmo Kallio.     |
| Kaksi sotamiestä Scheel'in leirissä                       | Evert Suonio.     |
| Vanginvaruaja   | Otto Närhi.       |
|   | Iisakki Lattu.    |

Upseereja Turun linnassa. Vieraita. Sotamiehiä. Turun kansaa.  
(Tapaus v. 1599 Turun linnassa ja sen läheisyydessä.)

Ovet avataan k:lo 7. Näytäntö alkaa k:lo 1/2 8 ja loppuu k:lo 11.

Nutidens förnämsta antiseptiska toilettmedel

**Stomatol**

för tändernas och munnens vård  
dödar kolerabakterier på en half minut samt tyfoidfieberns, difteriens och rosfeberns bakterie på en minut.

enligt intyg från

D:r E. Selander, Docent i bakteriologi vid K. Karolinska Institutet i Stockholm.

D:r Axel Holst, Professor i allmän helsovård vid Universitetet i Christiania.

D:r F. Huedpe, Professor i allmän helsovård vid Universitetet i Prag.

D:r R. Bassenge, Assistent vid Professor R. Köchs Institutet i Berlin.

D:r Girand, vid Municipallaboratoriet i Paris.

D:r M. Raskina vid Professor Afanasjeffs laboratorium & Kliniska Institutet i St. Petersburg.

D:r K. G. Kuylenstierna, Assistent vid Farmaceut. Institutet i Stockholm, m. fl.

Finnes till salu å Apothek, Droghaffärer m. fl. ställen samt i parti.

**Helsingfors Tekno Kemiska Laboratorium** Södra Esplanadg. 8.

**Håkanssons RESTAURATION & BILLARD** Kyrkogatan N:o 14. Telefon 16-25.

**A. Nikander**  
Mikonkatu 11. Tel. 303.  
Oikeita **Viinejä, Konjakkia, Rommia** ja **Liköörejä.**  
\* Pyytäkää hintaluettelo! \*

**Helsingfors Elektriska Belysnings Aktiebolag**  
Kasarminkatu 27. Telef. 916.  
Toimittaa sähkövaloa.  
Myy sähkötarpeita.

Ledig annonsplats.

**Gambrini Restaurant.**

**Sivori & Merikannon Pianomakasiini**  
Wiipurissa Helsingissä  
Aleksanterinkatu 21. Wladimirinkatu 20.  
Tel. 5 42. Tel. 29 22.

**Professor Wagners Gödningsämne**  
för krukväxter i rum. Försäljes äfven hos Trädgårdsmästaren Edvard S. Stenius, V. Henriksg. 6. Obs! Omplantering delvis icke nödvändig.  
Wilhelm Kommonen  
Unionsgatan 16.

Mineralvattenfabriken  
**Sanitas**  
rekommenderar sina tillverkningar.  
Fabrik & kontor, Lappviksg. N:o 8.  
Telefon 31 91.

alla andra spanska författare hvilka tagit Don Juans egenartade personlighet som ämne för sin diktning, låter Zorilla sin hjälte dö omvänd och förbättrad. I alla äldre tragedier njuter Don Juan lifvet i fulla mått, förblir städse sig själf alt intill sista ögonblicket och hemfaller också under fördömmelsen. I den moderna diktningen daremot har Don Juan förlorat alla verkligt stora egenheter; all ridderlighet och storsinhet skaper; all ädelhet och förbättrad. I hvarom den gamla legenden talar är försvunnen, han är en vekling som man hvarken vill tilltro hans brott eller hans omvändelse. Men Martin Harvey känner sin publik och vet att den „syndbelastade“ torne Don Juan svärligen skulle funnit nåd inför dess ögon. Sålunda blir detta moderniserade styckes enda förtjänst att utgöra en praktfull och färgmåttad bild af det gammalspanska adelslifvet. Det spanska originallets största framgång låg uti det klingande vackra poetiska språket som författaren excellerar i, men som Harveys öfversättning ej ens närmelsevis maktar återgifva. Spelet var på alla händer godt och kritiken framhåller i synnerhet Harvey själf i titelrollen. Utstyrseln är — såsom i allmänhet i England — präktig. „Daily Graphic“ slua-

**Tobaksfabriken „SAMSONS“**  
i Tavastehus tillverkningar rekommenderas åt tobakskännare; försök „Samson 1“ „Samson 2“ (Trämunstycken) och „1899“.  
tar sitt omnämnande af pjesen med orden: „Stycket i sin helhet, som för resten rönt ett godt emottagande, är snarare någonting egendomligt och glänsande än mänskligt sant.“  
\* \* \*  
*Benson'ska skådespelaresällskapet i London* har å Lyceumteatern uppfört Shakespeares „Hamlet“ fullständigt efter originaltexten. Föreställningen räckte 5 och en half timme.  
\* \* \*  
*Professor Joachim i Florens.* Enligt meddelanden från Florens har professor Joachim hörsammat en af Cherubini-sällskapet därstädes till honom stald inbjudan och jämte pianisten Buonamici där gifvit en stor konsert, hvarvid utlördes stycken af Beethoven, Brahms och konsertgitfaren. Joachims spel framkallade en rent af obeskriflig entu-

siasm. Philharmoniska salen som inrymmer cirka 2,000 porsoner var till trängsel fylld. Man såg där representerad hela den florentiska adeln äfvensom mangrant den här öfvervintrande utländska aristokratin förutom den vanliga främlingskolonin. Det var första gången prof. Joachim uppträdde i Italien.  
\* \* \*  
*Warschauer operan* har fått mottaga en ytterst dyrbar förering, i det att greffe Moritz Zamoiski, som fått höra att orkesterinstrumenten ej längre fyllde de moderna anspraken på goda sådana, ställt 40,000 rubel till disposition för anskaffande af nya, fullgiltiga instrument. Dessa skola vara stämde enligt pariser-ton och är det första gången man i Warschau kommer att begagna sig däraf.  
\* \* \*  
*Kyrkokonserterna i Paris.* Den andra stora oratoriekonserten i kyrkan Saint Eustache efterlämnade ett långt bättre intryck än den första det gjorde. Därvid utfördes Berlioz' storslagna „Dödsmissa“ samt brottstycken ur Gounods „Mors et Vita“. Den delvis ytterst eleganta publiken dröjde ända till slutet trots att det ute rådande kallt

stormiga vädret gjorde sig svårt kännbart i den ytterst bristfälligt uppeldade kyrkan. Tvänne ytterligare här tillämnade konserters framtid anses härmed betryggad. På programmet står närmast Wagners „Apostelmahl“ och Massenets „Terre promise“, hvarefter man tänkt sig Bachs „Matthäus Passion.“  
\* \* \*  
*Tyska sändebudet i Paris furst Münster* hade för någon vecka tillbaka arrangerat en musikaften hvarvid medverkade Siegfried Wagner, Lilli Lehmann, Theodor Reichmann och Humperdinck. De tre förstnämnda uppehålla sig i Paris i och för uppträdande å de förut omtalade Colonne konserten. Humperdinck är ditkommen för att öfvervara uppsättningsrepetitionerna till „Hänsel och Gretel“ hvartill premiären är utsatt till 15 maj å Opera Comique. Textöfversättningen till franskan är gjord af Catulle Mendès.

Drick alltid  
**„Monopole sec“!**

## Folkteatern.

(Studenthuset.)

Söndagen den 22 April

Precis kl. 1/2 5 e. m. Precis.

Barnföreställning.

För sista gången:

## Vermländingarne.

Folkskådespel med sång och dans i 6 tablåer af F. A. Dahlgren.

Personerna:

Brukspatronen.  
Wilhelm, hans son.  
Lotta, hans dotter.  
Prosten.  
Sven Ersson i Hult, nämndeman.  
Lisa, hans hustru.  
Erik, deras son.  
Ola i Gillby, förmögen bonde.  
Britta, hans dotter.  
Jan Hansson vid sjön, torpare.  
Annika, hans hustru.  
Anna, deras dotter.  
Anders, deras dräng.  
Per, Sven Erssons dräng.  
Stina, Sven Erssons piga.  
Bengt på Åsen, bonddräng.  
En betjänt, hos brukspatron.

Bondfolk.

Två barn ega tillträde med en biljett. Hvarje fullvuxen eger medtaga ett barn.

Representationen börjar precis kl. 1/2 5 e. m. och slutar omkr. kl. 7 e. m. Dörrarna öppnas kl. 4 e. m.

Ljusblåa biljetter.

Biljetter säljas alla dagar i Téhandeln midt emot Svenska Teatern (Argos hus) samt hela söndagen fr. kl. 9 e. m. å Studenthuset, hvarjämte de och kunna abonneras per telefon N:o 20 99.



## Finska Strå- & Filthattfabriks Aktiebolaget.

Alexandersgatan 21. Tallbergs hus.

**Specialiteter:**

Danska handskar 2: 50.

Moiree Underkjolar 10: 50.

Klädes Underkjolar 12: —.

## Filthattar

omonterade fr. 3: 90, monterade fr. 6: —

## Korsetter

2: 80. — 3: 50. — 4: 50 & 9 mk.

Flor från 50 penni.

Alla dessa varor äro trots råvarornas kolosala stigning af oss icke förhöjda i pris.



## Folkteatern.

(Studenthuset.)

Söndagen den 22 April kl. 8 e. m.

För andra gången:

## Lars Anders och Jan Anders och deras barn.

En lantlig comedia i tre akter.

Om en gårdsgård, som aldrig blef färdig, om den stora ofreden mellan Jan Anders och Lars Anders samt den olyckliga kärleken mellan dessas barn, vidare om det stora och namnkunniga slagsmålet i Lars Anders stuga samt nidvisan om de trätgiruga gubbarne, om huru Jonas fick sin änka samt om den svarta tjuren och de röda korna, med andra nöjsamma äfventyr

af Gustaf af Geijerstam.

Personerna:

Lars Anders, torpare.  
Brita Stina, hans hustru.  
Lena, deras dotter.  
Jan Anders, torpare.  
Karolina, hans hustru.  
Karl Johan, deras son.  
Jonas, dräng hos Lars Anders.  
Anna Månsson, ung änka.  
Folk af båda könen.

Representationen börjar kl. 8 e. m. och slutar omkr. kl. 10<sup>30</sup> e. m. Dörrarna öppnas kl. 1/2 8 e. m.

Hvita biljetter:

Biljetter säljas alla dagar i Téhandeln midt emot Svenska Teatern (Argos hus) samt hela söndagen fr. kl. 9 f. m. å Studenthuset, hvarjämte de och kunna abonneras per tel. 20 99.

## Brefpapper

rikhaltigaste lager af utländska och inhemska sorter, linierade och olinierade.

Firmatryck utföres billigt.

Dahlbergs Pappershandel,

Alexandersgatan 15.

## Fredr. Edv. Ekberg. Bageri & Konditori

52 Alexandersgatan 52.

Helsingfors.

## Columbia

med eller utan ked är världens förnämsta

## Velociped.

Generalagenturen för Finland

innehafves af

G. F. Stockmanns  
Velocipeddepot.

God — billig!

Champagne

Mont de Bruyère

säljes i minut hos de flesta Herrar handlande. Serveras å alla större hotell & restaurationer. Partilager hos

Ernst Tollander.

S. Magasinsgatan 3. Tel. 18 43.

God — billig!

Sörnäs Pilsener!  
Sörnäs Porter!

Prima råmaterial.  
Prima vara.

Sörnäs Aktie Bryggeri.

## Hôtel Kämp.

1:sta Rumäniska Salon-Orkestern.

Söndagen den 22 April 1900.

Program:

1. Deutschmeister-marsch . . . . Erche.
2. Polka des Anglais . . . . . Allier.
3. Princesse chaconne . . . . . Czibulca.
4. Intermezzo, Cav. Rusticana . . . . Mascagni.
5. Soirée d'été valse . . . . . Waldteufel.
6. Quodlibet tenor . . . . . Jonescu.
7. Les Gambrioleurs, valse . . . . . Vasseur.
8. Potp. aus Geisha . . . . . Jones.
9. Noctourno N:o 1 sol. cello . . . . . Goltermann.
10. Rose Mouse, valse . . . . . Bosc.
11. La Paloma, romance . . . . . X.
12. Potp. roumain . . . . . J. Dimitriou.



J. G. Dimitriou

chef de orchestre de Salon.



Hôtel Kämp.

## Hôtel Kämp.

1:sta Rumäniska Salon-Orkestern.

Måndagen den 23 April 1900.

Program:

1. Gusarschmarsch . . . . . Poroschin.
2. Vom Herzen zu Herzen . . . . . André.
3. Über den Wellen, valse . . . . . Rosas.
4. Marinorello attendez un peu, potp. J. Dimitriou.
5. Americ. Lousiano. Potp. . . . . Dimitriou.
6. Czardas, roumain National . . . . J. Dimitriou.
7. Traviata . . . . . Verdi.
8. Souv. d. St. Petersbourg, valse J. Dimitriou.
9. Duetto simphonie . . . . . Dancla.
10. Plaisir de vous, romance . . . . . Jonescu.
11. Quodlibet, sol. violon . . . . . J. Dimitriou.
12. Doina nat. roumain flüete de pan.

## Asmolofs Tobak & Papyrosser

ständigt på lager uti

Fredr. Edv. Ekberg.

Tobakshandel

52 Alexandersgatan 52. Telefon 1448.

## H:fors Kemiska Tvättinrättning

(Mimmi Talén)

Andregatan 15. Telefon 507.

Vårkostymer m. m. rengöras fort, väl och billigt.